



## Panoramica del processo

16.10.2024

Neubeschaffung

20015\_IT

Importo contrattuale	Richiedenti	TipologiaPaese	WFL
880,00	Cappelletto Simone	DL BBT IT	WF IT 1

Stato: zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2024-Nov-04 16:53

Oggetto dell'approvvigionamento  
Taratura strumentazione topografica BBT.

Eichung BBT-Vermessungsgeräte.

### Documenti

 [DEC\\_Taratura GNSS\\_it-de\\_Rev01\\_CaSi.pdf](#)

### Conferma dell'incarico

Stato Responsabile  
zugestimmt / approvato Venditti Giuseppe / 2024-Okt-18 10:17

Commento Responsabile

Status Reparto Personale  
zugestimmt / approvato Albertin Matteo / 2024-Okt-31 08:19

Commento Reparto Personale

Allegato gestione personale


Stato Controlling

Commento Controlling

Allegato Controlling

Stato Approvvigionamenti  
zugestimmt / approvato Baldini Cristina / 2024-Nov-04 12:52

Commento Approvvigionamenti  
il Documento è stato corretto e sostituito in accordo con il RUP

Allegato Approvvigionamenti  
 [DEC\\_Taratura GNSS\\_it-de\\_Rev01\\_CaSi.pdf](#)

Stato Controllo accompagnatorio  
tecnico – legale IT

Commento CATL IT

Allegato CATL IT

Stato Controllo accompagnatorio  
tecnico – legale AT

Commento CATL AT

Allegato CATL AT

Status Amministratori IT  
zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2024-Nov-04 16:53

Commento Amministratori IT

Allegato Amministratori IT

Status Amministratori AT

Commento Amministratori  
AT

Allegato Amministratori AT

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento	Baldini Cristina
Gestore dei contratti	Cappelletto Simone
Responsabile della fase esecutiva	Cappelletto Simone
Responsabile unico	Cappelletto Simone

STAMPA



## Ausbau Eisenbahnachse München-Verona BRENNER BASISTUNNEL

### *Potenziamento asse ferroviario Monaco-Verona* **GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

**Dokumenteninhalt**

**Contenuto Documento**

## **BESCHAFFUNGSBESCHLUSS DECISIONE DI CONTRARRE**



Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt  
der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben

*Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea  
attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee*

**IMS-VA202.01\_07-Anlage 2**

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE



Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano  
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11  
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214  
Cap. sociale / Ges. - Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v. • CUP I41J05000020005

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck  
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110  
UID - Nummer: ATU61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr.: 1034707  
E-Mail: bbt@bbt-se.com • Web: www.bbt-se.com



<b>Eisenbahnachse München - Verona BRENNER BASISTUNNEL</b>	<b>Asse ferroviario Monaco – Verona GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO</b>
<b>Entscheidung zum Vertragsabschluss Nr. 20015</b>	<b>Decisione di contrarre n. 20015</b>
<b>1. Beantragende Stelle</b>	<b>1. Struttura richiedente</b>
BEREICHSLEITUNG BAU BRENNER - FRANZENSFESTE	DIREZIONE COSTRUZIONI BRENNERO FORTEZZA
Abteilung: Bauausführung Italien	Settore: Realizzazioni Italia
<b>2. Auftragsbezeichnung</b>	<b>2. Denominazione dell'incarico</b>
Eichung BBT-Vermessungsgeräte	Taratura strumentazione topografica BBT.
<b>3. Gegenstand und Merkmale des Auftrages</b>	<b>3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico</b>
Im Rahmen der Arbeiten im Zusammenhang mit dem Bau der Werke von Lot Mules 2 3 ist die Durchführung einer geodätischen Überwachung vorgesehen, wie im Ausführungsprojekt „Externe Überwachung in Bezug auf geodätische Setzungen, Senkungen, Vibrationen und Wasserressourcen“ (02_H61_MX_997_BTBD0700_18001) angegeben.	Nell'ambito dei lavori relativi alla realizzazione delle opere del Lotto Mules 2 3, è prevista l'esecuzione di monitoraggi geodetici come indicato nel progetto esecutivo "Monitoraggi esterni inerenti i cedimenti geodetici, le subsidenze, le vibrazioni e le risorse idriche" (02_H61_MX_997_BTBD0700_18001).
<b>4. Begründung des Auftrages</b>	<b>4. Motivo dell'incarico</b>
Die Vermessungstätigkeiten werden im Rahmen der dem Bereich Bauausführung der BBT zugeordneten Arbeiten vom Vermessungsteam mittels GNSS-Geräten durchgeführt, die von der BBT im Jahr 2016 angeschafft wurden (L0281 vom 25.07.2016).	Nell'ambito dei lavori assegnati all'Area Realizzazioni di BBT, i rilievi topografici a carico di BBT vengono effettuati dal Team Topografia con l'uso della strumentazione GNSS acquistata da BBT nel 2016 (L0281 del 25.07.2016)
Wie in der Verfahrensbeschreibung des Bereichs Vermessung der BBT angegeben, müssen diese Geräte zumindest alle 2 Jahre überprüft werden.	Tale strumentazione, come indicato nella procedura del Settore Topografia di BBT, deve essere verificata almeno ogni 2 anni.
Die letzte Zertifizierung erfolgte im Oktober 2022.	L'ultima certificazione risale ad ottobre 2022.



Da seitdem zwei Jahre vergangen sind, ist eine neuerliche Überprüfung erforderlich.	Essendo trascorsi due anni si rende necessaria una nuova verifica.
<b>5. Vergabeverfahren</b>	<b>5. Procedura di affidamento</b>
Unter Berücksichtigung des spezifischen Charakters des Auftrags sowie des vorgesehenen Auftragswertes, der unter jenem Grenzwert gemäß Prozessanweisung liegt, ab dem die Vergabe von Leistungen nur mit Durchführung von vergleichenden Verfahren möglich ist, wird vorgeschlagen, die gegenständlichen Leistungen im Zuge einer Direktvergabe gemäß Art. 50 del D.lgs 36/2023 zu vergeben.	Tenuto conto della specialità dell'incarico, nonché dell'importo presunto, rientrante nella fascia di importo della procedura aziendale che permette l'affidamento di prestazioni al di fuori di procedure comparative, si propone di aggiudicare il contratto per lo svolgimento delle prestazioni in oggetto attraverso affidamento diretto ai sensi del art. 50 del D.lgs 36/2023.
Die Direktvergabe erfolgt an die Gesellschaft Geosystem, die nicht nur der Lieferant der zu zertifizierenden Geräte ist, sondern auch der Konzessionsinhaber des Geräteherstellers Leica in der Region Trentino-Südtirol.	L'affidamento diretto sarà effettuato alla Società Geosystem che, oltre ad essere il fornitore della strumentazione da certificare, è anche il concessionario autorizzato dalla ditta produttrice dello strumento, Leica, per la regione Alto Adige.
GEOSYSTEM S.r.l.  Via di Madonna Bianca, 16 - 38123 Trento - Office: 0461 390442 - C.F. / P.IVA 02035150222	GEOSYSTEM S.r.l.  Via di Madonna Bianca, 16 - 38123 Trento - Office: 0461 390442 - C.F. / P.IVA 02035150222
<b>6. Ort der Leistungsdurchführung</b>	<b>6. Luogo di esecuzione</b>
Sitz des Wirtschaftsteilnehmers	Sede dell'Operatore economico.
<b>7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist</b>	<b>7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione</b>
10/2024-12/2024	10/2024-12/2024
<b>8. Geschätzter Auftragswert (netto)</b>	<b>8. Importo stimato dell'incarico (netto)</b>
880,00 Euro	880,00 Euro
<b>9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel</b>	<b>9. Mezzi di garanzia proposti</b>
Keine	Nessuno
<b>10. Finanzmittel</b>	<b>10. Risorse finanziarie</b>
Die Finanzmittel sind im Budget 2023 unter dem Projektcode 2H61VM018 enthalten.	Le risorse sono comprese nel Budget 2023 con codice progetto 2H61VM018.
<b>11. Als EINZIGER PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) benannter Mitarbeiter</b>  Dott. Ing. Simone Cappelletto	<b>11. Collaboratore nominato RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)</b>  Dott. Ing. Simone Cappelletto

<b>12 Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE VERGABEPHASE (VVV) benannter Mitarbeiter</b>	<b>12. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LA FASE DI AFFIDAMENTO (RPA)</b>
Cristina Baldini	Dott. ssa Cristina Baldini
<b>14. Als VERTRAGSVERWALTER benannter Mitarbeiter</b>	<b>14. Collaboratore nominato GESTORE DEL CONTRATTO (GC)</b>
Ing. Simone Cappelletto	Ing. Simone Cappelletto

**Galleria di Base del Brennero**  
**Brenner Basistunnel BBT SE**  
 Der Vorstand / Il Consiglio di Gestione  
 Gilberto Cardola

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf) Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)	
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses) Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)	